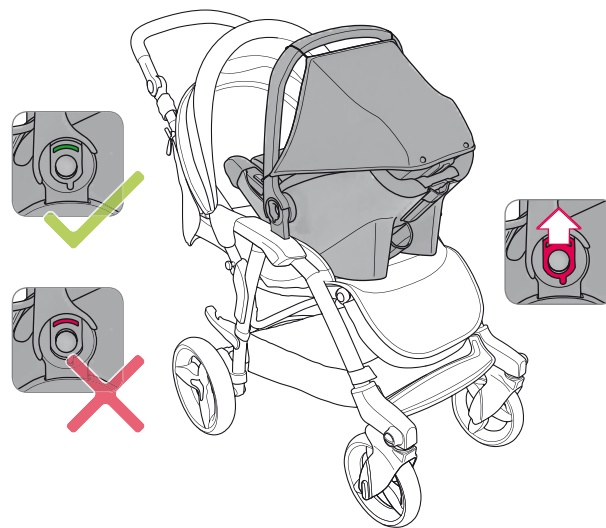
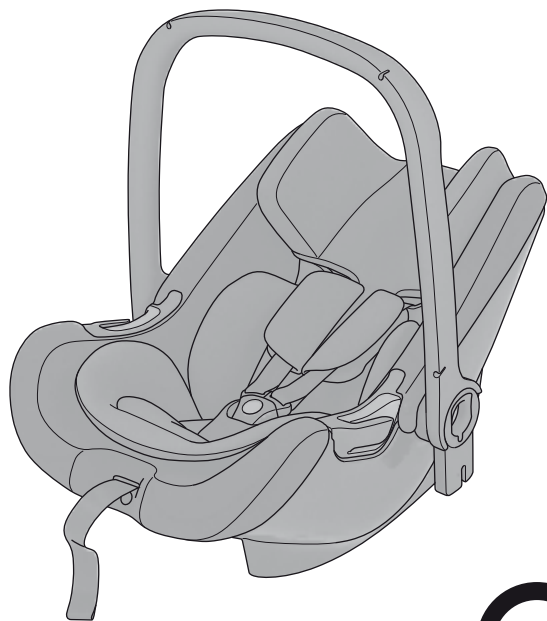


CONCORD AIR.SAFE



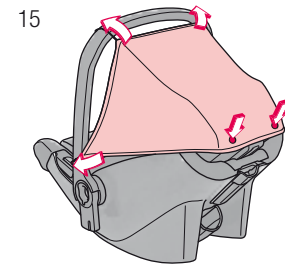
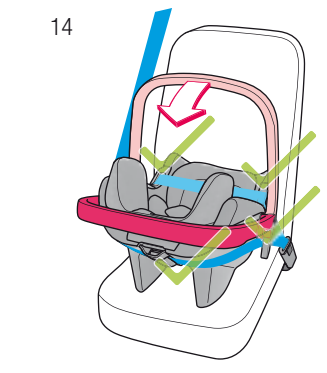
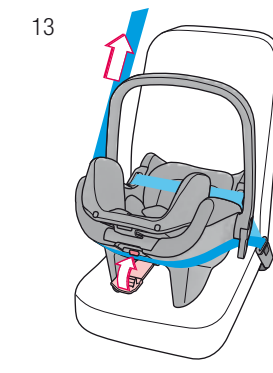
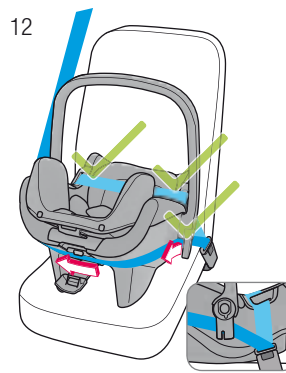
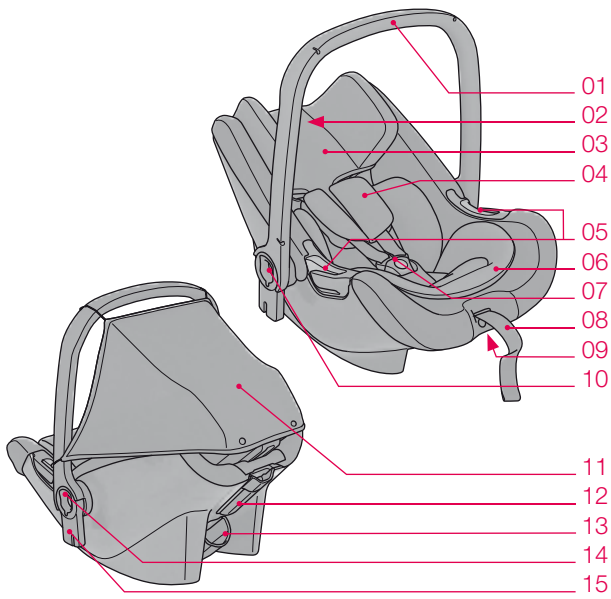
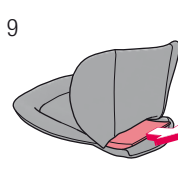
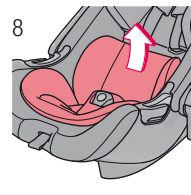
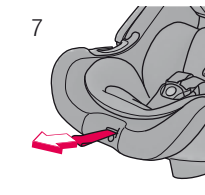
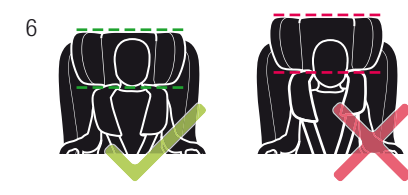
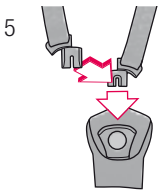
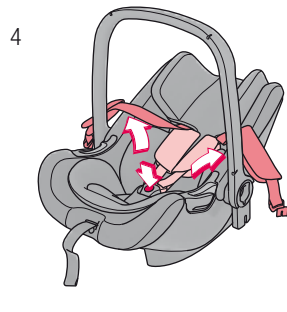
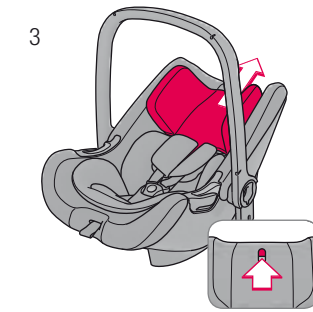
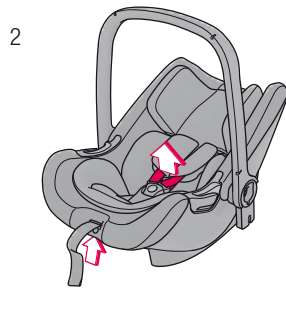
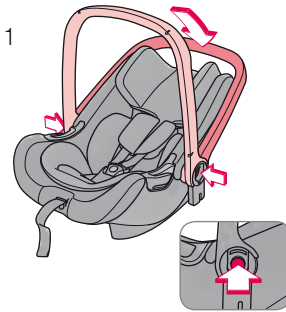
DEUTSCH	01
ENGLISH	15
FRANÇAIS	29
ESPAÑOL	43
ITALIANO	57
PORTUGUÊS	71
NEDERLANDS	85
NORSK	99
DANSK	113
SUOMI	127



Kindergewicht child's weight	- 13 Kg
ca. Alter approx. age	- 18 Monate
ECE Gruppen ECE group	0+



Norm ECE R44 04
standard ECE R44 04
norme ECE R44 04
norma ECE R44 04
szabvány ECE R44 04



_ ENGLISH

THANK YOU	15
INSTRUCTIONS	16
GENERAL INFORMATION	19
OVERVIEW	20
ADJUSTING THE CARRY HANDLE	20
SECURING THE CHILD	21
THE SEAT MINIMISER	22
MOUNTING INSIDE THE VEHICLE	23
USING THE SUN VISOR	24
USE ON A BUGGY FRAME	24
CARE TIPS	25
WARRANTY	26

_ THANK YOU

Thank you for purchasing a Concord quality product. You will be amazed about the versatility and safety of this product.

The child seat can be used on any vehicle seats that are equipped with a lap and diagonal seat belt, and for which airbags are deactivated. As of result of accident statistics, however, we recommend using the seat behind the front passenger seat.

We hope that you will enjoy using your new
CONCORD AIR.

INSTRUCTIONS

CAUTION!

Please read this user manual carefully before using the CONCORD AIR, and make sure to store it for later reference. Non-compliance with the instructions in this manual may affect the safety of your child!

Make sure to also observe relevant instructions contained in the user manual of your vehicle before transporting children. Take particular note of all information provided for the use of child seats in connection with airbags.

WARNING!

- Children often carry small objects (e.g. toys) in jacket or pants pockets, and may also wear clothes with rigid components (e.g. belt buckle). Make sure that these are not clamped between the child and the harness, as this might cause unnecessary injuries in case of an accident. The same hazards apply for adults as well!
- Naturally, kids are often lively. Make sure to explain the importance of safety when in a vehicle. Your child will then understand that the harness lock should not be opened or the harness moved, giving you more peace of mind.
- Your child's safety can only be guaranteed if the safety system is attached and used in accordance with the instruction manual. All straps in the restraining system holding the child, and all straps used for attaching the child seat inside the vehicle must lie flat, tight, and untwisted, and must be protected against damage.
- Protect any parts of the belt system not covered with fabric against direct sunlight to prevent your child from suffering burns.

- The child restraint system must not be damaged or crushed by moving parts in the vehicle or by the vehicle doors.
- Do not attempt any modifications on the belt system, as these might infringe on your child's safety. After an accident, the entire child restraint system must be replaced or sent to the manufacturer for testing, along with an accident report.
- Make sure to instruct your passenger on how to remove the child from its safety seat in case of accident or danger.
- The belts must be placed at the positions and contact points on the safety seat as shown in the user manual. Any other belt placement is prohibited. The vehicle's seat belt lock must not be placed over the edge of the lap harness belt guide. If in doubt, please contact CONCORD directly.
- **The child seat must not be used on seats with activated front airbags (mortal danger for the child)!**
For seats with lateral airbags, please read the relevant information contained in the vehicle manual!
- Never leave your child unsupervised in the car seat - whether harnessed or not.
- It may be dangerous to place the seat free standing on an elevated surface.
- The child should remain restrained in the seat even when outside the vehicle.
- Make sure to secure any luggage and loose items in the passenger cabin to reduce the risk of injury in case of an accident.
- **The manual must always be carried with the child safety seat.**
- The use of any accessories or replacement parts is prohibited, and non-compliance will result in a lapse of all warranty and liability claims. Excepted are original accessories by CONCORD only. The child safety seat is to be used with original seat covers only.

- Please contact your specialist shop for baby and children's products, the relevant department in department stores, your car accessory specialist shop, or the catalogue company, where you originally purchased the CONCORD AIR for replacement parts. These will have a complete product portfolio for CONCORD child seat accessories to choose from.
- Extensive use of the CONCORD AIR will result in wear of the seat covers and other parts, depending on duration and intensity of use to varying degrees, which will then have to be replaced. We can therefore not provide any blanket warranty beyond 6 months.
- The child seat CONCORD AIR was tested in crash simulations for impacts up to 50 km/h against a solid obstacle. Test results are compliant with the international test standard ECE R 44 04, applicable for all tested child safety seat systems. When used as intended, and in compliance with the installation and operating instructions, the child safety seat should prevent or minimise injuries to children up to a body weight of 13 kg in case of an accident and depending on the type of accident.
- Similarly to the use of seat belts in adults, a child safety seat will not replace responsible and vigilant behaviour in traffic.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

— GENERAL INFORMATION

- This child restraint system classified as ECE Group 0+ is intended for children up to 18 months and a body weight of max. 13 kg.
- This product is a ,universal' child restraint unit. It has been approved in accordance with ECE regulation 44, change series 04 for general use in vehicles, and will fit most but not all car seats.
- Proper fit of the car seat can be assumed if the vehicle manufacturer declares the vehicle suitable for the mounting of a ,universal' child safety unit for the relevant age group in his vehicle manual.
- This child safety unit was approved in accordance with the stricter requirements of the class ,universal' than previous models, which do not bear this label.
- If you have any questions or doubts, please contact the manufacturer of the child safety unit or your retailer.
- Only suitable for use in vehicles with lap and diagonal seat belt, which are approved in accordance with ECE regulation 16 or similar standard.

OVERVIEW

- 01 Carry handle
- 02 Instructions for size adjustment
- 03 Headrest
- 04 Harness padding
- 05 Lap harness belt guides
- 06 Seat minimiser
- 07 Harness lock
- 08 Harness for central adjustment
- 09 Control knob central adjustment
- 10 Control knob carry handle
- 11 Sun visor
- 12 Shoulder harness arrester
- 13 Bag for sun visor and operating instructions
- 14 Operating the ProFix system
- 15 ProFix connector

ADJUSTING THE CARRY HANDLE

Image 1 - The carry handle (01) of the CONCORD AIR can be locked in two positions. Simultaneously press the control knobs (10) on the left and right joints of the handle to change its position. Move the carry handle (01) into the desired position while pressing and holding the control knobs (10), until the handle audibly clicks into place and is anchored securely.

SECURING THE CHILD

Preparing the seat // Image 2 - Press and hold the control knob (09) on the central adjustment, while simultaneously pulling the shoulder harnesses towards you.

Image 3 - Press and hold the size adjustment (02) on the headrest (03) upwards, until the headrest (03) reaches its top-most position.

Image 4 - Open the harness lock (07) by pressing the red button on the lock (07), and move the shoulder straps up and outwards, and the crotch strap downward.

Placing the child - Place the child into the CONCORD AIR and bring together the two shoulder straps at the front of the child. Ensure that none of the harness straps are twisted!

Image 5 - Align the two lock tongues of the shoulder straps and push them into the harness lock (07) until you hear a loud click.

Adjusting the size // Image 6 - Press the height adjustment controls (02) up, and adjust the height of the headrest (03) to the size of the child, while keeping the control button (02) pressed. Release the button (02) of the headrest and make sure you hear the headrest (03) click into place.

The shoulder harness guide should be situated slightly above the child's shoulder. The shoulder harnesses should lie in the middle between the child's neck and the outer edge of the shoulder.

Tightening the harness // Image 7 - Tighten the harness by pulling the strap of the central adjuster (08) until it lies snug against the child's body.

CAUTION!

- The seat belts must not be twisted.
- The harness lock (07) must be locked properly and the harnesses must lie snug against the child's body.
- The headrest/ harness guide must be adjusted to the size of the child and latched securely in place.
- The carry handle (01) must always be locked in the forward/down position when used in a vehicle.
- The child should remain restrained in the seat even when outside the vehicle.

_ THE SEAT MINIMISER

Image 8 - Use the seat minimiser (06) for infants up to a weight of approx. 8 kg. To remove the seat minimiser (06), open the harness lock (07) and thread it out of the slit in the seat minimiser. Then the seat minimiser can be simply lifted out.

Do the reverse to install the seat minimiser.

Seat insert // Image 9 - The seat insert is located in the bag at the rear of the seat minimiser (06) and must be removed, when the child has reached a body weight of approx. 7 kg.

_ INSTALLATION INSIDE THE VEHICLE

CAUTION!

- The child seat must not be used on seats with activated front airbags (mortal danger for the child)!
- The seat must only be installed facing backwards in the vehicle!

Image 11 - Place the CONCORD AIR onto the vehicle seat facing backwards, and open the arrester (12) on the rear of the CONCORD AIR. Guide the vehicle seat belt over the seat and lock it into place.

Image 12 - The lap strap must be guided through the two harness guides (05) at the foot area of the CONCORD AIR. The shoulder strap must be guided on the belt lock side between the ProFix connector (15) and the seat hollow, and placed inside the arrester (11).

Image 13 - Tighten the shoulder strap and lock the arrester (11).

IMPORTANT!

Image 14 - Move the carry handle (01) to the forward/down position. Check for the proper seating of the vehicle's safety belt in the relevant guides, and that the harness clamp is locked correctly. The proper function of the child seat may otherwise not be guaranteed.

- The vehicle safety belt must be pulled tight and must not be twisted. Never swap around the shoulder and lap straps of the vehicle's safety belts.
- The carry handle (01) must always be locked in the forward/down position when using the CONCORD AIR inside a vehicle.

_ USING THE SUN VISOR

Image 15 - The sun visor (11) of the CONCORD AIR is stored in the bag (13) at the rear of the child seat. Use the snap fasteners to attach the sun visor to the head rest (03). Extend the sun visor and insert the holders in the relevant openings on the carry handle (01). Check the attachment points for proper mounting and hold.

_ USE ON A BUGGY FRAME

(See front of the outer sleeve of the user manual)

The CONCORD AIR can be mounted on any CONCORD buggy frames equipped with ProFix connectors. Make sure that the seat anchoring audibly clicks into place, and that both safety displays on the ProFix controllers (14) on the joint of the carry handle (01) show GREEN. To release the CONCORD AIR from the buggy frame, pull the ProFix control (14) on the carry handle (01) up, and lift the child seat upwards and off the buggy frame.

_ CARE TIPS

Removing the cover - To remove the cover for washing, begin with the cover over the headrest. Place the headrest (03) in the highest possible position, and open the harness lock (07) (Image 2 - Image 4). Remove the harness padding from the shoulder straps, remove the seat minimiser (06) (see ,THE SEAT MINIMISER'), and pull the cover off the attachment points on the upper edge of the headrest (03). Thread out the shoulder straps, and pull the cover towards you off the headrest, and downwards from the backplate. Unfasten all attachment pieces on the cover of the seat area, and thread the harness lock (07) out through the opening in the cover. Pull the cover of the seat area up and off via the headrest (03) and pull it towards you off the seat.

Attaching the seat cover after cleaning - simply reverse the sequence described above. Pull the cover of the seat area down via the headrest (03). Thread the harness lock (07) through the opening in the cover. Insert the cover at the harness openings and behind the headrest (03) into the attachment grooves, pull the cover over the front edge of the CONCORD AIR and close all snap buttons. Thread the shoulder straps through the relevant openings in the cover of the headrest, and pull the cover upwards over the back plate, and then over the headrest (03) from the front. Attach the cover at the attachment points at the top edge of the headrest (03). Install the harness padding (04) in such a way that the closed sides face towards the child.

Check that all parts of the cover are placed correctly, that the harnesses are not twisted, and that all attachment bits are closed properly.

Care instructions: The cover is machine washable at 30°C (delicates); please see the washing label for more information.

The cover material colour may run slightly when wet, in particular during washing.

Do not use solvents on the cover!



WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase.

The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content, the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase.

The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

Warranty claims are void if:

- the product was modified.
- the product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- the fault occurred due to inappropriate handling or maintenance, or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instructions were not complied with.
- repairs on the product were carried out by third parties.
- the defect was caused by an accident.
- the serial number has been damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

CONCORD AIR.SAFE

D // Um die Funktionsfähigkeit und Sicherheit Ihres Kindersitzes auch nach dem Austausch von Ersatz- und Zubehörteilen zu gewährleisten, bitten wir Sie bei Bestellungen Ihrem Fachhändler nachstehende Angaben mitzuteilen:

EN // To ensure the functionality and safety of your child's car seat after replacing spare and accessory parts, please provide your dealer with the following details when placing your order:

F // Dans le but d'assurer le bon fonctionnement et la sécurité de votre siège auto enfant, également en cas de remplacement de pièces de rechange et accessoires, nous vous prions de bien vouloir, en cas de commande, donner les renseignements suivants à votre revendeur :

E // Para seguir garantizando el correcto funcionamiento y la seguridad de su asiento para niños después del cambio de piezas o accesorios, le rogamos que indique los siguientes datos al realizar pedidos a su comercio especializado.

I // Quando trasmette un ordine al Suo rivenditore di fiducia, La preghiamo di comunicargli i dati seguenti per garantire la funzionalità e la sicurezza del Suo seggiolino per bambini anche dopo la sostituzione di parti di ricambio e di accessori.

_____ ①
ECE-Nr. / ECE No. / N° ECE / Número ECE / N° ECE

_____ ②
Serien-Nr. / Serial No. / N° de série / Número de serie /
N° di serie

_____ ③
Ersatzteil / Spare part / Type de siège / Pieza de repuesto / Parte di ricambio

_____ ④
Fachhändler / Dealer / Revendeur / Comercio especializado / Rivenditore specializzato

_____ ⑤
Meine Anschrift / My address / Mon adresse / Mi dirección / Il mio indirizzo

CONCORD

Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Made in Germany

semiuniversal
universal
- 13 kg

Ⓔ E 1

① 04.

② 000000000

CONCORD AIR.SAFE

P // Para garantir a funcionalidade e a segurança da cadeira de criança para automóvel depois da substituição de peças sobressalentes e de acessórios, agradecemos o fornecimento dos dados seguintes à loja especializada aquando de encomendas:

NL // Om de functionaliteit en de veiligheid van het door u gekochte autokinderzitje ook na vervanging van onderdelen en accessoires te waarborgen, is het belangrijk dat u bij de bestelling in uw speciaalzaak onderstaande gegevens vermeldt:

N // Bilbarnesetet som du kjøpte, skal fungere riktig og gi optimal sikring også etter at reservedeler eller tilbehør er byttet ut. Ved eventuelle bestillinger ber vi deg derfor om å gi forhandleren følgende opplysninger:

DK // For at garantere at autostolen stadig er funktionsdygtig og sikker, også efter at der er blevet monteret reservedele eller tilbehør, bedes De oplyse følgende til Deres forhandler ved bestillingen:

FIN // Lasten turvaistuiemen toiminnan ja turvallisen käytön varmistamiseksi myös varaosien tai lisävarusteiden asennuksen jälkeen anna jälleenmyyjälle seuraavat tiedot, kun tilaat osia:

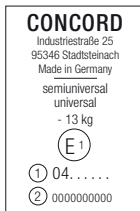
_____ ①
Nº. ECE / ECE-nr. / ECE-nr / ECE-nr. / ECE-nro

_____ ②
Nº de série / Serie-nr. / Serienr. / Serienr. / Sarjanro

_____ Peça / Type kinderzitje / Reservedel / Reservedel / Varaosa

_____ Loja especializada / Speciaalzaak / Forhandler / Forhandler / Jälleenmyyjä

_____ Meu endereço / Mijn adres / Min adresse / Min adresse / Oma osoite



_	DEUTSCH	Einbau- und Bedienungsanleitung
_	ENGLISH	Instructions for attachment and use
_	FRANÇAIS	Directives d'installation et mode d'emploi
_	ESPAÑOL	Instrucciones de montaje y de uso
_	ITALIANO	Istruzioni per l'uso e il montaggio
_	PORTUGUÊS	Manual de montagem e de utilização
_	NEDERLANDS	Inbouw- en bedieningshandleiding
_	NORSK	Bruksanvisning og monteringsveiledning
_	DANSK	Monterings- og betjeningsvejledning
_	SUOMI	Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
 Industriestraße 25
 95346 Stadtsteinach
 Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
 Fax +49 (0)9225.9550-55
 info@concord.de

www.concord.de



© AI 04/0713